

Une séance ordinaire du conseil municipal de la ville de East Angus a été tenue au lieu ordinaire des séances de ce conseil au 200, rue Saint-Jean Est, le lundi 15 janvier 2018 à 19 h.

Sont présents : Son Honneur la mairesse Lyne Boulanger, Mesdames les conseillères et Messieurs les conseillers Michel Champigny, Meagan Reid, Dany Langlois, Antoni Dumont, Denis Gilbert et Nicole Bernier formant quorum sous la présidence de la mairesse.

Bruno Poulin, secrétaire-trésorier est présent.

David Fournier, directeur général est également présent.

2018-001 OUVERTURE DE LA SÉANCE

Proposé par la conseillère Nicole Bernier
Appuyé par le conseiller Michel Champigny
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
D'ouvrir la séance du 15 janvier 2018. Il est 19h.

19 personnes sont présentes dans la salle.

ADOPTÉ

2018-002 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposé par le conseiller Antoni Dumont
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE l'ordre du jour est accepté tel que présenté.

ADOPTÉ

Période de questions de l'assistance

Une période de questions a eu lieu.

CORRESPONDANCES DU MOIS DE DECEMBRE 2017

- | | | |
|---|-------|--|
| 1 | FC.30 | Citoyens
<i>Pétition contre le projet Ressourcerie</i> |
| 2 | FD.40 | Journal régional le Haut-Saint-François
<i>Contribution</i> |
| 3 | DA.30 | SPA de l'Estrie
<i>Tarification 2018</i> |
| 4 | FD.60 | Anne St-Laurent
<i>Projet La Grande Traversée</i> |
| 5 | AG.20 | Fédération québécoise des municipalités
<i>Déclaration d'élection</i> |
| 6 | FC.30 | Citoyens
<i>Pétition – Changement de zonage Rue Ménard</i> |

2018-003 CORRESPONDANCES DE DECEMBRE 2017

Proposé par le conseiller Dany Langlois
Appuyé par la conseillère Meagan Reid
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE les correspondances du mois de décembre 2017 soient reçues.

ADOPTÉ

2018-004 ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

Proposé par la conseillère Nicole Bernier
Appuyé par le conseiller Denis Gilbert
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE les procès-verbaux de la séance ordinaire du 4 décembre 2017 et de la
séance extraordinaire du 11 décembre 2017 soient acceptés tels que présentés,
les conseillères et les conseillers ayant reçu copie.

ADOPTÉ

**2018-005 SIGNATURES – CONVENTION DE PARTENARIAT – FONDS
D'AIDE AU DÉVELOPPEMENT DU MILIEU**

Proposé par la conseillère Meagan Reid
Appuyé par le conseiller Antoni Dumont
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la mairesse, Lyne Boulanger, ainsi que le directeur général David Fournier,
soient autorisés à signer pour et au nom de la Ville La Convention de partenariat
– Fonds d'aide au développement du milieu avec la Caisse du Nord du Haut-
Saint-François.

ADOPTÉ

**2018-006 SIGNATURES – PROPOSITION DE SERVICES
PROFESSIONNELS POUR LE SOUTIEN À L'EXPLOITATION
DES INSTALLATIONS D'EAU POTABLE ET DES EAUX
USÉES**

Proposé par le conseiller Dany Langlois
Appuyé par le conseiller Michel Champigny
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la mairesse, Lyne Boulanger, ainsi que le directeur général David Fournier,
soient autorisés à signer pour et au nom de la Ville la proposition de services
professionnels pour le soutien à l'exploitation des installations d'eau potable et
des eaux usées avec la firme Aquatech.

ADOPTÉ

**2018-007 DÉPÔT DES RAPPORTS DGE-1038 DES CANDIDATS AUX
ÉLECTIONS MUNICIPALES 2017**

Proposé par le conseiller Dany Langlois
Appuyé par le conseiller Antoni Dumont
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE tous les rapports DGE-1038 de tous les candidats aux élections
municipales 2017 soient déposés au bureau du président d'élection Bruno Poulin.

ADOPTÉ

2018-008 AUTORISATION – DESTRUCTION DES ARCHIVES

Proposé par le conseiller Michel Champigny
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

Que la Ville autorise le secrétaire-trésorier, Bruno Poulin, à détruire les documents d'Archives tels qu'énumérés dans la liste datée du 21 décembre 2017, préparée par monsieur Dominic Boisvert, archiviste. **ADOPTÉ**

2018-009 APPROBATION DES COMPTES

Proposé par le conseiller Dany Langlois
Appuyé par le conseiller Denis Gilbert
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE les comptes figurant sur la liste des écritures de déboursés du compte général du mois de décembre au montant de \$ 273 802.05 ainsi que la liste des écritures de déboursés du compte salaire du mois de décembre au montant de \$ 111 274.27, soient acceptés tels que présentés. **ADOPTÉ**

**2018-010 OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION – PRÉVISIONS
BUDGÉTAIRES 2018**

Proposé par la conseillère Nicole Bernier
Appuyé par le conseiller Antoni Dumont
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE les prévisions budgétaires 2018 de l'Office Municipal d'Habitation de East Angus soient acceptées telles que présentées dans le document daté du 8 décembre 2017 représentant un montant de 494 \$ pour la Ville de East Angus. **ADOPTÉ**

2018-011 ABROGATION RÉOLUTION 2017-168

Proposé par le conseiller Michel Champigny
Appuyé par le conseiller Dany Langlois
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
Que la Ville de East Angus abroge la résolution 2017-168 intitulée Emprunt au fonds de roulement – Travaux Centre culturel. **ADOPTÉ**

2018-012 ABROGATION RÉOLUTION 2017-346

Proposé par la conseillère Meagan Reid
Appuyé par le conseiller Dany Langlois
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
Que la Ville de East Angus abroge la résolution 2017-346 intitulée Emprunt au fonds de roulement – Boîte à sel. **ADOPTÉ**

2017-013 SURPLUS RÉSERVÉ – BACS BRUNS

Proposé par le conseiller Denis Gilbert
Appuyé par le conseiller Antoni Dumont
À l'unanimité des conseillers présents, le maire n'ayant pas voté.
QUE la Ville transfère le montant de 16 858 \$ reçu de la Régie de récupération de l'Estrie pour l'achat de bacs bruns. **ADOPTÉ**

**2018-014 ADJUDICATION DE CONTRAT – OFFRE DE SERVICES
PROFESSIONNELS – RÉFECTION DE LA RUE WARNER**

Proposé par le conseiller Dany Langlois
Appuyé par la conseillère Meagan Reid
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville adjuge le contrat de services professionnels pour la réalisation des plans et devis en génie civil de la rue Warner, à la firme St-Georges structures et civil, pour un montant de 12 800 \$, excluant les taxes, conformément au document daté du 18 décembre 2017. **ADOPTÉ**

**2018-015 ADJUDICATION DE CONTRAT – OFFRE DE SERVICES
PROFESSIONNELS – RÉFECTION DE RUES SECTEUR
CHSLD**

Proposé par le conseiller Dany Langlois
Appuyé par le conseiller Michel Champigny
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville adjuge le contrat de services professionnels en génie civil pour la réfection de rues dans le secteur CHSLD, à la firme St-Georges structures et civil, pour un montant de 14 200 \$, excluant les taxes, conformément au document daté du 20 décembre 2017. **ADOPTÉ**

**2018-016 ADJUDICATION DE CONTRAT – OFFRE DE SERVICES
PROFESSIONNELS – SERVICES D'ARCHITECTURE –
GARAGE MUNICIPAL**

Proposé par le conseiller Denis Gilbert
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville adjuge le contrat de services professionnels d'architecture pour la transformation de l'immeuble du 16 rue David Swan en garage municipal, à la firme D-Koto Architecture, pour un montant de 6 000 \$, excluant les taxes, conformément au document daté du 10 janvier 2018. **ADOPTÉ**

2018-017 BARRAGE ROUTIER – 30 MARS 2018

ATTENDU QUE Caritas Estrie souhaite organiser un barrage routier pour la Campagne du pain partagé;

ATTENDU QUE le barrage routier se tiendra le vendredi 30 mars 2018 à l'intersection de la rue Saint-Pierre et Angus Nord;

Proposé par la conseillère Nicole Bernier
Appuyé par le conseiller Antoni Dumont
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
Que la Ville accepte la tenue d'un barrage routier pour la Campagne du pain partagé de Caritas Estrie, le vendredi 30 mars 2018 à l'intersection des rues Saint-Pierre et Angus Nord. **ADOPTÉ**

2018-018 DON – ESCADRON 670 HAUT-ST-FRANCOIS

Proposé par le conseiller Michel Champigny
Appuyé par le conseiller Denis Gilbert
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville fasse un don de 50 \$ à l'Escadron 670 des cadets de l'air du Haut-Saint-François pour leur campagne de financement.

Il est entendu que la dépense sera imputée au poste 02-110-00-970. **ADOPTÉ**

2018-019 DON – HOCKEY MINEUR – TOURNOI ATOME PEE-WEE

Il est proposé par le conseiller Michel Champigny
Et appuyé par la conseillère Nicole Bernier
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville verse un don de 300 \$ dans le cadre tournoi de hockey mineur.

Il est entendu que la dépense sera imputée au poste 02-110-00-970. **ADOPTÉ**

2018-020 DON – PROJET GRANDE TRAVERSÉE - POLYVALENTE LOUIS-ST-LAURENT

Il est proposé par le conseiller Dany Langlois
Et appuyé par la conseillère Nicole Bernier
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville verse un don de 50 \$ à l'équipe de cycliste de la Polyvalente Louis-St-Laurent qui participera à La Grande Traversée en juin 2018.

Il est entendu que la dépense sera imputée au poste 02-110-00-970. **ADOPTÉ**

2018-021 NOMINATION – CA PROVISoire DE L'OFFICE RÉGIONAL D'HABITATION DU HSF

Proposé par le conseiller Denis Gilbert
Appuyé par le conseiller Dany Langlois
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville nomme la conseillère Nicole Bernier à titre d'administratrice du CA provisoire de l'Office d'Habitation du HSF et le conseiller Antoni Dumont comme substitut. **ADOPTÉ**

2018-022 NOMINATION OMH – BERNARD BERGERON

Proposé par le conseiller Michel Champigny
Appuyé par la conseillère Meagan Reid
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville accepte la nomination de Bernard Bergeron au sein du conseil d'administration de l'Office Municipal d'Habitation et ce, pour une période de trois ans débutant le 6 décembre 2017 et se terminant le 5 décembre 2020. **ADOPTÉ**

2018-023 INTENTION DE LA VILLE – PROJET RESSOURCERIE

Proposé par la conseillère Meagan Reid
Appuyé par le conseiller Antoni Dumont
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.
QUE la Ville renouvelle son intention à participer au projet de la Ressourcerie, une entreprise d'économie sociale oeuvrant pour la récupération et la revente d'articles usagés sur le territoire du Haut-Saint-François. **ADOPTÉ**

2018-024 ADOPTION RÈGLEMENT 760 – DÉCRÉTANT LES TAUX DE TAXATION ET DE TARIFICATION DES SERVICES MUNICIPAUX POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2018

Proposé par le conseiller Dany Langlois
Appuyé par la conseillère Meagan Reid
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE le règlement numéro 760 intitulé « Règlement numéro 760 décrétant les taux de taxation et de tarification des services municipaux pour l'année financière 2018 » soit adopté.

Le règlement a été déposé à tous les membres du conseil au moins deux jours avant la séance du conseil et une copie est disponible pour consultation pour les citoyens, par conséquent le secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire la lecture.

ADOPTÉ

**2018-025 ADOPTION RÈGLEMENT 761 – PROGRAMME DE
SUBVENTION POUR PROMOUVOIR LA CONSTRUCTION
ET LA RÉNOVATION**

Proposé par le conseiller Denis Gilbert

Appuyé par la conseillère Nicole Bernier

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE le règlement numéro 761 intitulé « Règlement numéro 761 – Programme de subvention pour promouvoir la construction domiciliaire, industrielle et commerciale et la rénovation industrielle et commerciale » soit adopté.

Le règlement a été déposé à tous les membres du conseil au moins deux jours avant la séance du conseil et une copie est disponible pour consultation pour les citoyens, par conséquent le secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire la lecture.

ADOPTÉ

Période de questions de l'assistance

Une période de questions a eu lieu.

2018-026 LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposé par le conseiller Dany Langlois

Appuyé par le conseiller Denis Gilbert

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la séance soit levée. Il est 19h42.

ADOPTÉ

**Lyne Boulanger, mairesse
Ville de East Angus**

**Bruno Poulin, secrétaire-trésorier
Ville de East Angus**

En signant le procès-verbal, le maire est réputé avoir signé chacune des résolutions.

Certificats de crédit disponibles

Numéro	Nom
2018-005	Signatures – Proposition de services professionnels pour le soutien à l'exploitation des installations d'eau potable et des eaux usées
2018-008	Approbation des comptes
2018-009	Office municipal d'habitation – Prévisions budgétaires 2018
2017-012	Surplus réservé – Bacs Bruns
2018-013	Adjudication de contrat – Offre de services professionnels – Réfection de la rue Warner

- 2018-014 Adjudication de contrat – Offre de services professionnels – Réfection de rues secteur CHSLD
- 2018-015 Adjudication de contrat – Offre de services professionnels – Services d’architecture – Garage municipal
- 2018-017 Don – Escadron 670 Haut-St-François
- 2018-018 Don – Hockey mineur – Tournoi Atome Pee Wee
- 2018-019 Don – Projet Grande Traversée – Polyvalente Louis-St-Laurent
- 2018-023 Adoption règlement 760 – Décrétant les taux de taxation et de tarification des services municipaux pour l’année financière 2018
- 2018-024 Adoption règlement 761 – Programme de subvention pour promouvoir la construction et la rénovation